

ВІДГУК-РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму другого (магістерського) рівня вищої освіти "Германська філологія та перекладознавство: англійська мова та друга іноземна мова" в галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, яка запроваджена на кафедрі германської філології та перекладознавства факультету міжнародних відносин та права Хмельницького національного університету

Освітньо-професійна програма "Германська філологія та перекладознавство: англійська мова та друга іноземна мова" надає можливості випускнику опанувати теоретичні та практичні навички, необхідні для перекладу текстів різних жанрів на високому рівні, застосувати знання у різних галузях, зокрема в ІТ, де перекладачі мають значний попит, бізнесі, юриспруденції, мистецтві та ін.

Для мене як перекладача та викладача важливо, що я можу використовувати такі набуті на кафедрі навички та вміння, як аналіз і переклад текстів різних жанрів, редагування текстів, інформаційні технології у перекладі та педагогіці, академічне письмо.

Дуже корисними для мене були такі дисципліни, як інформаційні технології, де ми навчались користуватись актуальними онлайн-інструментами для перекладачів та педагогів, лінгвістичний та літературознавчий аналіз художнього тексту, де ми доводили до досконалості навички перекладу, стилістика, яка дає базу, необхідну для якісного перекладу не лише художніх текстів, а й тестів інших жанрів. Ці дисципліни дуже мені допомогли у написанні дипломної роботи, перекладацької практики, та у практичному використанні поза межами університету. Як показує мій досвід, освітня програма забезпечує опанування навичками та компетентностями, необхідними для роботи за фахом і дає змогу стати конкурентоздатним спеціалістом на сучасному ринку праці.

Гаврилюк Марина

Випускниця магістерського освітнього рівня 2022 року